

# Grüß dich Gott, du holder Schatz / *Sweet Beloved Lift Your Face*

German lyrics: August Karl Silberstein (1827–1900)

English lyrics: Christopher Inman, © Helbling

Composed by: Robert Schumann (1810–1856)

S  
A

1. Grüß dich Gott, du hol - der Schatz mach an - der  
2. Lass die sü - ßen Äu - ge - lein tau - sen - mal ge -  
3. Ban - ge nicht und glau - be fest, dass mein Herz nicht  
*1. Sweet be - lo - ved, lift your face. See! My place is*  
*2. Sweet and lov - ing are your eyes, thou and kis - ses*  
*3. Do not fear, my heart is true. Nev - er will it*

T

1. Grüß dich Gott, du holder Schatz mach an - der  
2. Lass die sü - ßen Äu - ge - lein tau - sen - mal ge -  
3. Ban - ge nicht und glau - be fest, dass mein Herz nicht  
*1. Sweet be - lo - ved, lift your face. See! My place is*  
*2. Sweet and lov - ing are your eyes, thou and kis - ses*  
*3. Do not fear, my heart is true. Nev - er will it*

B

Klavier/Piano  
(für die Probe/  
for rehearsal)

4

1. Sei - te Platz - ung die Ar - me fest um - mich,  
2. küs - set sein, ver - gelt's aus Her - zens - grund  
3. von dir lässt, eh' mein Wort nicht Treu - e - hält,  
*1. at your side! Hold me in your tight em - brace.*  
*2. they de - sire! your heart re - ward my - cries*  
*3. go a - stray! - ing love for none but - you,*

1. Sei - te Platz - ung die Ar - me fest um - mich,  
2. küs - set sein, ver - gelt's aus Her - zens - grund  
3. von dir lässt, eh' mein Wort nicht Treu - e - hält,  
*1. at your side! Hold me in your tight em - brace.*  
*2. they de - sire! your heart re - ward my - cries*  
*3. go a - stray! - ing love for none but - you,*

• Originaltonart: F-Dur / original key: F Major

7 *p*

1. denn ich lie - be dich, denn ich lie - be dich,  
 2. mit dem ro - ten Mund, mit dem ro - ten Mund,  
 3. stürzt die gan - ze Welt, stürzt die gan - ze Welt,  
 1. Love I can - not hide, love I can - not hide,  
 2. with your lips of fire, with your lips of fire,  
 3. till the fi - nal day, till the fi - nal day,

8 *p*

1. denn ich lie - be dich, denn ich lie - be dich,  
 2. mit dem ro - ten Mund, mit dem ro - ten Mund,  
 3. stürzt die gan - ze Welt, stürzt die gan - ze Welt,  
 1. Love I can - not hide, love I can - not hide,  
 2. with your lips of fire, with your lips of fire,  
 3. till the fi - nal day, till the fi - nal day,

1. denn ich lie - be dich, ich lie - be dich,  
 2. mit dem ro - ten Mund, dem ro - ten Mund,  
 3. stürzt die gan - ze Welt, die gan - ze Welt,  
 1. Love I can - not hide, your lips of fire,  
 2. with your lips of fire, your lips of fire,  
 3. till the fi - nal day, till the fi - nal day,

11 *cresc.*

1. denn ich lie - be dich, lie - be dich.  
 2. mit dem ro - ten Mund, ro - ten Mund.  
 3. stürzt die gan - ze Welt, Welt.  
 1. love I can - not hide. hide.  
 2. with your lips of fire. fire.  
 3. till the fi - nal day. day.

8 *f*

1. dich, lie - be dich, lie - be dich.  
 2. dem ro - ten Mund, ro - ten Mund.  
 3. die gan - ze Welt, Welt.  
 1. can - not hide. hide.  
 2. your lips of fire. fire.  
 3. day the fi - nal day. day.

*cresc.* *f*